

大华府中文教师学会 (CLTA-NCR)

二零一八年春季研讨会

(2018 年 4 月 14 日, 星期六)

“课堂管理与教学实践研讨”



CLTA-NCR

专业教师 现场示范, 落地经验 新鲜理念
解惑授道 激荡精神, 交流充电 增长才干

主办

大华府中文教师学会

赞助

中华人民共和国驻美使馆教育处
马里兰大学孔子学院

会议时间

2018 年 4 月 14 日 (星期六)

8:30am -- 3:30pm

(12:00pm-1:00pm 中场休息)

会议地点

马里兰大学帕克分校 “圣玛丽大厅”

St. Mary's Hall

3949 Campus Dr. University of Maryland
College Park, MD 20742

停车提示

可停在校园 Parking Lot Z

Z, College Park, MD 20740

距离会场 0.2 英里, 步行 4 分钟

会议主要内容

- 1、《培养汉语教师在主流课堂中的文化能力》（Jen Wang）
- 2、《外语教学方法概述及其在中文教学中的应用》（陈剑飞）
- 3、《针对中文学校和继承语学生的实用教学策略》（邹纯媛）
- 4、《中文教学中三种沟通方式及其教学活动》（宋星星）
- 5、小组交流分享：根据主要关注的问题展开讨论，并分享结果

会议费

CLTA-NCR 会员免费

非会员每人\$ 25

会议用餐

免费提供早餐、午餐、茶水、咖啡

大华府中文教师学会



大华府中文教师学会（Chinese Language Teachers Association –National Capital Region）2018 年春季教学研讨会会于 4 月 14 日（星期六）于马里兰大学帕克分校（St. Mary's Hall, 3949 Campus Dr. University of Maryland College Park, MD 20742）举行。

大华府中文教师学会致力于深入研究海外中文教学和推动教师间广泛交流，开展了多层次跨区域的中文教育教学研讨、中文教学法研究、教师培训及教学评估等多项活动，成为大华府及周边地区中文教师的学术交流基地。

报名链接

<https://goo.gl/forms/NGNuYDU23fOxP1ZU2>

主讲人及内容



Jen Wang 女士

《培养汉语教师在主流课堂中的文化能力》
**Building Cultural Competency for Chinese Language Teachers
in the Main Stream Classroom**

什么是“文化能力”？面对日益多元的学生群体，在中文教学课堂实践中，教师们或多或少都曾遭遇过挫折的经历，面对学生们的误解和多元，您如何交流？如何应对？在此次研讨会上，主讲教师将和您分享一些成功的策略，探讨如何培养与学生文化相符的关系。

主讲人：Jen Wang 女士

大华府鲁宾斯坦高效能教师获得者
LEAP（自由教育与美国承诺）地区内容主席，《全球研究》巡回大使
麦金利技术高中中文教师，世界语言部主任
2014 年教师核心领导力奖学金教师选拔大使

Rubenstein Highly Effective Teacher Recipient,
Washington, District of Columbia
District Content Chair for LEAP（Liberal Education and America's Promise）
Global Studies Travel Ambassador
Chinese language teacher, Department Chair of World Languages, McKinley
Technology High School
Teachers Central to Leadership Fellowship Fellow 2014
Teacher Selection Ambassador

What is “Cultural Competency?”

Teaching Chinese in an increasing diverse student population, many teachers have experienced frustrations in dealing with students from other cultures who tend to misunderstand you or the way you communicate with them a lot.

In this workshop, teachers will leave with successful strategies of how to foster a culturally competent relationship with your students.



陈剑飞女士

《外语教学方法概述及其在中文教学中的应用》 An Overview of Foreign Language Teaching Methods and Its Application in Chinese Teaching

演讲将围绕外语教学课堂中广泛使用的不同外语教学法的调查结果，介绍作为第二语言/外语的汉语教学，这些方法和策略的运用，在不同的教学环境下的汉语教学（大学中文课堂、K-12 系统或周末中文学校等），这些方法和策略的可能性和有效性。

探讨汉语的独特性、学生的分布、各种语言技能的教学重点，并讨论如何选择和应用这些方法。

将从理论和实践两个角度出发，揭示涉及不同元素的汉语教学的整体情况，如教学目标、教材和课堂活动。

将在呈现一些理论原则和假设的同时，更加强调来自于实际教学中的具体案例，以帮助教师们更好地理解每种方法如何服务于不同目的、满足学生的不同需求并适应不同语言教学环境。

主讲人：陈剑飞女士

2005 年夏，开始中国的外语教学工作，参加北京普林斯顿中文项目。

2008 年，成为普林斯顿大学东亚研究系的中文讲师。

2011 年，在印第安那大学语言、识字和文化教育专业获得博士学位。

2017 年，加入乔治梅森大学现代与古典语言系中文课程助理教授。

- 多年来以中英文涉及多种中国语言及文化课程，包括各级中文课程，以及古典汉语、中国戏剧和电影、中国现当代文学等。
- 研究领域侧重于中国教育、中国教师教育、20 世纪中国戏剧/表演艺术、中国流行文化、中国词汇学和语用学。

Brief Bio of Jianfei Chen

Jianfei Chen started her career of teaching Chinese as a foreign language in the summer of 2005 when she participated in the Princeton in Beijing Chinese program.

In 2008, she was appointed Chinese language lecturer in the Department of East Asian Studies at Princeton University.

She received her Ph.D. in Language, Literacy and Culture Education from Indiana University in 2011.

In 2017, Jianfei Chen joined the Chinese program in the department of Modern and Classical Languages at George Mason University as a Term assistant professor.

She has been teaching a wide range of Chinese language and culture courses in both Chinese and English, including but not limited to all levels of Chinese language courses; classical Chinese, Chinese theatrical dramas and films; and Chinese modern and contemporary literature.

Her research interests include Chinese pedagogy, Chinese Teacher Education, Chinese theater/performing arts in the 20th century, Chinese popular culture, Chinese lexicology and pragmatics.

Presentation Abstract

The presentation will be around a survey of foreign language teaching methods that have been widely used in different foreign language classrooms.

The introduction of these methods is aimed to identify possible effective approaches and strategies of teaching Chinese as a second/foreign language in various contexts, including not only Chinese language classroom in college, but also in K-12 system and weekend Chinese schools.

The uniqueness of Chinese language, student demography, as well as different focuses of teaching around various language skills, would be discussed concerning the selection and application of these methods.

The presenter will take both theoretical and practical perspectives attempting to reveal a holistic picture of Chinese language teaching involving different elements during a teaching process, such as teaching objectives, materials and classroom activities.

Some theoretical principles and hypothesis would be presented, but the specific examples from actual teaching practices would be more emphasized to help Chinese language teachers better understand how each method serve different purposes, address diverse needs of students and fit in various contexts of Chinese language teaching.



邹纯媛女士

《针对中文学校和继承语学生的实用教学策略》

**Practical teaching strategies for
Heritage language learning in the Chinese Schools**

中文学校的学生在美国学中文是把中文当作继承语（heritage language）。继承语一般指一个人的父辈或祖辈的母语，继承语的学习不同于母语学习，也不同于外语或第二语言的学习。学继承语的学生通常已经在家庭的环境里自然而然地学到了语法规则和听说的能力，很多继承语学生在日常用语的听说方面已经达到相当高的水平，他们需要的是（1）大量的读和写的训练（尤其是阅读），（2）语言运用覆盖面的扩大（包括书面语及正式语的学习），和（3）继承文化的熏陶。这跟平衡识字的教学法（Balanced Literacy）不谋而合。本次讲座将着重介绍平衡识字教学法思路和美国外语教学委员会（ACTFL）和国际文凭组织小学项目（IB-PYP）推行的语言教学理念中可以运用在中文学校的实用教学方法。

主讲人：邹纯媛女士

美国马里兰大学教育学硕士，广西师范大学对外汉语学士学位。持有美国从学前班到12年级（K-12）语言教育教师资格证；中国语文教师资格证；以及中国孔子学院总部颁发的国际汉语教师资格证。是汉语考试国际认证（CTI）的汉语水平考试（HSK）管理人员。

先后在中国、泰国以及美国内从事近七年汉语教学。致力于汉语语言教育研究以及儿童成长研究。2013年开始接触美国中文沉浸项目和 IB-PYP 课程。

2014年，受到美国特拉华州杰克-马克尔州长（Jack Markell, Delaware）的接见，在《纽瓦克邮报》在线和学区网站（Newark Post）进行了相关报道。

2016年，开始在中文学校任职，并不断尝试把 ACTFL 语言教学标准和 IB-PYP 的教学思路和方法融入中文学校的教学课堂。



宋星星女士

《中文教学中三种沟通方式及其教学活动》 Three Modes of Communication in Teaching Language and Culture

分享并探讨学生喜爱并行之有效的课堂沟通活动，旨在提高学生在听说读写四项语言技能的沟通交流能力。

主讲人：宋星星女士

华盛顿市 No.1 公立高中优秀中文教师，课堂教学涵盖初级到中级（Level1-AP）五个不同级别，学生课堂满意度达 94%。拥有三年 AP 班教学经验，学生平均考试成绩达到 3.8/4，95%通过 AP 中文考试。

擅长以学生为中心、寓教于乐、兼顾学术成绩的教学。

马里兰大学教育硕士研究生，持有 K-12 外语教师资格证。先后参加过弗吉尼亚大学、南佛罗里达大学、圣地亚哥州立大学的汉语星谈计划 (Startalk)。